

**ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND-LĐTBOXH
V/v triển khai thực hiện hỗ trợ hộ
kinh doanh theo quy định tại Nghị
quyết số 126/NQ-CP.

Điện Biên, ngày tháng 12 năm 2021

Kính gửi:

- Chi cục Thuế huyện;
- Phòng Lao động - TB&XH huyện;
- Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện;
- UBND các xã thuộc huyện.

Thực hiện Kế hoạch số 4187/KH-UBND, ngày 13/12/2021 của UBND tỉnh Điện Biên về việc triển khai thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch covid-19 theo Nghị quyết số 68/NQ-CP, ngày 01/7/2021, Nghị quyết số 126/NQ-CP của Chính phủ; để hỗ trợ kịp thời cho các đối tượng là hộ kinh doanh theo quy định tại điểm e, khoản 1 Nghị quyết 126/NQ-CP đảm bảo kịp thời đúng đối tượng; UBND huyện có ý kiến như sau:

I. NỘI DUNG HỖ TRỢ

1. Đối với hộ kinh doanh có đăng ký kinh doanh và có trong danh bạ thuế của cơ quan Thuế

a) Điều kiện hỗ trợ

Hộ kinh doanh được hỗ trợ khi có đủ các điều kiện sau:

- Có đăng ký kinh doanh và có trong danh bạ thuế của cơ quan Thuế.
- Phải dừng hoạt động từ 15 ngày liên tục trở lên do yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền để phòng, chống dịch covid-19 hoặc do có địa điểm kinh doanh trên địa bàn thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch theo nguyên tắc của Chỉ thị số 16/CT-TTg hoặc phải áp dụng biện pháp không hoạt động/ngừng hoạt động theo Nghị quyết số 128/NQ-CP trong thời gian từ ngày 01/5/2021 đến ngày 31/12/2021.

b) Mức hỗ trợ và phương thức chi trả

- Mức hỗ trợ: 3.000.000 đồng/hộ kinh doanh.
- Phương thức chi trả: Trả 01 lần cho hộ kinh doanh.

c) Hồ sơ, trình tự, thủ tục thực hiện: Theo quy định tại khoản 20, Điều 1 Quyết định số 33/2021/QĐ-TTg.

2. Hỗ trợ đối với hộ kinh doanh sản xuất nông, lâm, ngư nghiệp, làm muối và những người bán hàng rong, quà vặt, buôn chuyên, kinh doanh lưu động, kinh doanh thời vụ, làm dịch vụ có thu nhập thấp không phải đăng ký hộ kinh doanh

Căn cứ quy định tại Điều 3 Nghị định số 39/2007/NĐ-CP, ngày 16 tháng 3 năm 2007 của Chính phủ về hoạt động thương mại một cách độc lập, thường xuyên không phải đăng ký kinh doanh, Điều 79 Nghị định số 01/2021/NĐ-CP ngày 04 tháng 01 năm 2021 của Chính phủ về đăng ký doanh nghiệp và tình hình, điều kiện cụ thể của địa phương, UBND tỉnh Điện Biên quy định tiêu chí xác định đối tượng, hồ sơ, thủ tục hỗ trợ như sau:

a) Đối tượng hỗ trợ

- Hộ kinh doanh sản xuất nông, lâm, ngư nghiệp không phải hộ kinh doanh thuộc khu vực thiết lập cách ly y tế theo Quyết định của UBND tỉnh.

- Những người bán hàng rong, quà vặt, kinh doanh lưu động, làm dịch vụ có thu nhập thấp không phải đăng ký hộ kinh doanh (*Trường hợp hộ gia đình có từ hai thành viên trở lên cùng kinh doanh dịch vụ khác nhau thì cũng chỉ được hỗ trợ 3.000.000 đồng/hộ*) cụ thể:

+ Bán hàng ăn uống (bao gồm cả ăn sáng), các hoạt động giải khát (bao gồm café, trà chanh, trà sữa...) có hoặc không có địa điểm cố định.

+ Làm các dịch vụ karaoke, mát xa, gội đầu, quán bar, quán bia hơi, quán internet, game, các cơ sở làm đẹp, phẫu thuật thẩm mỹ, vật lý trị liệu, phòng tập gym, yoga, erobic...

b) Điều kiện hỗ trợ

Phải dừng hoạt động từ 15 ngày liên tục trở lên, thuộc các nhóm ngành sản xuất kinh doanh chịu tác động của dịch covid-19 và địa bàn phải thực hiện phong tỏa, thiết lập vùng cách ly y tế để phòng, chống dịch covid-19 theo Quyết định số 2083/QĐ-UBND, ngày 17/11/2021 của UBND tỉnh Điện Biên và các quyết định phát sinh có liên quan đến công tác phòng chống dịch covid-19 của UBND tỉnh (nếu có) trong thời gian từ ngày 01/5/2021 đến ngày 31/12/2021.

- Cư trú hợp pháp tại địa phương.

c) Mức hỗ trợ và phương thức chi trả

- Mức hỗ trợ: 3.000.000 đồng/hộ kinh doanh.

- Phương thức chi trả: Trả 01 lần cho hộ kinh doanh.

d) Hồ sơ đề nghị

- Đơn đề nghị hỗ trợ (*theo Mẫu số 11a sao gửi kèm theo*).

- Trường hợp hộ kinh doanh có nơi thường trú, tạm trú không cùng một địa bàn cấp xã, nếu đề nghị hưởng hỗ trợ tại nơi thường trú thì phải có xác nhận của UBND xã, phường, thị trấn nơi tạm trú, hoặc kinh doanh về việc chưa được hưởng chính sách này và ngược lại.

đ) trình tự, thủ tục thực hiện

- Hộ kinh doanh có nhu cầu được hỗ trợ gửi hồ sơ đến UBND cấp xã nơi hộ kinh doanh cư trú hợp pháp. Thời gian tiếp nhận hồ sơ chậm nhất đến **ngày 31/01/2022**.

- Trong thời gian 05 ngày làm việc kể từ ngày nhận đủ hồ sơ, UBND cấp xã tổ chức rà soát và lập danh sách hộ kinh doanh, người kinh doanh đủ điều kiện hỗ trợ có sự tham gia của đại diện các tổ chức chính trị - xã hội cùng cấp và niêm yết công khai danh sách hộ kinh doanh, người kinh doanh đề nghị hỗ trợ tại trụ sở UBND cấp xã và thông báo trên hệ thống loa truyền thanh của thôn, bản trong thời gian 02 ngày làm việc (ít nhất 02 lần/ ngày). Trong thời gian 01 ngày làm việc, kể từ ngày kết thúc công khai, UBND cấp xã tổng hợp danh sách hộ kinh doanh, người kinh doanh đủ điều kiện (*theo Mẫu số 11b sao gửi kèm theo*). Trình UBND cấp huyện phê duyệt (*thông qua Phòng Lao động – TB&XH để thẩm định*). Chủ tịch UBND cấp xã chịu trách nhiệm về việc xét duyệt đảm bảo đúng đối tượng, đủ điều kiện đề nghị hỗ trợ.

- Trong thời gian 02 ngày làm việc, UBND huyện thẩm định, tổng hợp trình UBND tỉnh.

- Trong thời gian 02 ngày làm việc, UBND cấp xã thực hiện chi trả hỗ trợ cho các đối tượng trực tiếp hoặc qua bưu điện hoặc chuyển khoản cho hộ kinh doanh.

II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Ủy ban nhân dân các xã thuộc huyện

Tổ chức triển khai thực hiện, rà soát và lập danh sách hỗ trợ theo đúng quy định. Hồ sơ gửi về UBND huyện (*qua phòng Lao động - Thương binh và Xã hội*) để thẩm định, trình UBND tỉnh phê duyệt theo quy định tại Kế hoạch số 4187/KH-UBND ngày 13/12/2021 của UBND tỉnh Điện Biên .

- Tổ chức chi trả tiền hỗ trợ cho các hộ kinh doanh, người kinh doanh; đảm bảo chính xác, kịp thời, an toàn đúng đối tượng không để xảy ra sai sót, không gây phiền hà cho nhân dân (*người nhận tiền phải xuất trình giấy tờ tùy thân, và các giấy tờ có liên quan để đối chiếu*); thanh quyết toán theo đúng quy định của Nhà nước. Trong quá trình triển khai thực hiện kịp thời xử lý nếu phát hiện sai đối tượng.

- Sau khi kết thúc việc chi trả tổng hợp, báo cáo kết quả thực hiện về Ủy ban nhân dân huyện (*qua phòng Lao động - Thương binh và Xã hội*) để tổng hợp báo cáo Sở Lao động – Thương binh và Xã hội và UBND tỉnh.

2. Chi cục Thuế huyện

Tiếp nhận, thẩm định hồ sơ đề nghị hỗ trợ cho hộ kinh doanh trên địa bàn huyện đủ điều kiện hưởng chính sách hỗ trợ trình UBND huyện (*qua Phòng Lao động – TB&XH*) để tổng hợp xem xét, đề nghị UBND tỉnh phê duyệt danh sách và kinh phí hỗ trợ cho các đối tượng theo quy định tại Kế hoạch số 4187/KH-UBND ngày 13/12/2021 của UBND tỉnh Điện Biên.

3. Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội huyện

Tiếp nhận, thẩm định hồ sơ đề nghị hỗ trợ cho hộ kinh doanh, người kinh doanh trên địa bàn huyện đủ điều kiện hưởng chính sách hỗ trợ trình UBND huyện xem xét, đề nghị UBND tỉnh phê duyệt danh sách và kinh phí hỗ trợ cho các đối tượng theo quy định.

Phối hợp với các cơ quan, đơn vị có liên quan kiểm tra, giám sát việc tri trả kinh phí hỗ trợ các đối tượng theo đúng quy định.

4. Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện

Tham mưu cho UBND huyện bố trí nguồn kinh phí và phân bổ nguồn kinh phí cho UBND các xã để tổ chức chi trả kịp thời cho các đối tượng hộ kinh doanh, người kinh doanh đảm bảo theo quyết định phê duyệt của UBND tỉnh.

Hướng dẫn kiểm tra, giám sát việc sử dụng nguồn kinh phí hỗ trợ chi trả cho các đối tượng theo đúng quy định.

Nhận được văn bản này, Trưởng các phòng: Lao động - TB&XH, Tài chính - Kế hoạch huyện, Chi cục trưởng Chi cục Thuế huyện, Chủ tịch UBND các xã khẩn trương triển khai thực hiện đảm bảo các nội dung yêu cầu./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT Huyện ủy;
- TT HĐND huyện :
- Đồng chí Chủ tịch UBND huyện;
- Công TTĐT huyện;
- Lưu: VT, LĐTB&XH.

(B/c)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nông Quang Thắng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN ĐỀ NGHỊ HỖ TRỢ

Kính gửi: Ủy ban nhân dân (xã/phường/thị trấn)

I. THÔNG TIN HỘ KINH DOANH

1. Họ và tên chủ hộ: Ngày, tháng, năm sinh:
...../...../.....

2. Dân tộc: Giới tính:

3. CMND/Thẻ CCCD/Hộ chiếu số:

Ngày cấp:/...../..... Nơi cấp:
.....

4. Nơi ở hiện tại:.....

Nơi thường trú:

Nơi tạm trú:

Điện thoại liên hệ:

5. Địa điểm kinh doanh:

6. Ngành nghề kinh doanh:.....

II. THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM VÀ THU NHẬP CHÍNH CỦA HỘ KINH DOANH TRƯỚC KHI PHẢI DỪNG HOẠT ĐỘNG

1. Công việc chính đem lại thu nhập cho hộ:

.....

(Ghi rõ công việc cụ thể theo lĩnh vực sản xuất nông, lâm nghiệp)

2. Địa điểm hoạt động kinh doanh, làm dịch vụ trước khi dừng hoạt động:.....

.....

3. Thu nhập bình quân của hộ trong tháng liền kề trước khi bị ngừng hoạt động: đồng/tháng.

Kể từ ngày...../...../2021 đến ngày/...../2021, hộ kinh doanh phải tạm ngừng kinh doanh do:

Theo yêu cầu của cơ quan để phòng, chống dịch COVID-19

Có địa điểm kinh doanh trên địa bàn thực hiện phòng, chống dịch theo nguyên tắc của Chỉ thị 16/CT-TTg hoặc phải áp dụng biện pháp không hoạt động/ngừng hoạt động theo quy định tại Nghị quyết số 128/NQ-CP.

Hiện nay, tôi chưa hưởng các chính sách hỗ trợ khác theo quy định tại Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 và Quyết định số 33/2021/QĐ-TTg ngày 06/11/2021 của Thủ tướng Chính phủ.

Nếu được hỗ trợ, tôi đề nghị được nhận hỗ trợ qua hình thức:

Tài khoản (tên tài khoản:, Số tài khoản, tại Ngân hàng:)

Trực tiếp.

....., ngày tháng năm 2021

NGƯỜI ĐỀ NGHỊ

(Ký, ghi rõ họ tên)

XÁC NHẬN
của Tổ trưởng dân phố, thôn, bản

ỦY BAN NHÂN DÂN

DANH SÁCH HỖ TRỢ HỘ KINH DOANH CÓ THU NHẬP THẤP KHÔNG PHẢI ĐĂNG KÝ HỘ KINH DOANH

(Kèm theo Tờ trình số /TTr-..... ngày tháng năm 2021 của))

STT	Họ và tên	Số CMND/ Thẻ căn cước công dân/Hộ chiếu	Địa chỉ nơi ở hiện tại		Công việc chính, địa điểm hoạt động kinh doanh, làm dịch vụ trước khi dừng hoạt động	Số tiền hỗ trợ (đồng)	Hình thức thanh toán			Ghi chú
			Thường trú	Tạm trú			Trực tiếp	Tài khoản		
								Tên tài khoản	Số TK	
	Tổng cộng:									

Tổng cộng: Số hộ/người kinh doanh được hỗ trợ: người; **Số tiền:** đồng (Bằng chữ:)

NGƯỜI LẬP BIỂU

T/M.....